



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

**SPECCHI FRONTALI LUX**  
**LUX FOREHEAD MIRRORS**  
**MIROIRS FRONTAUX LUX**  
**STIRNSPIEGEL FRONTALI LUX**  
**ESPEJOS FRONTALES LUX**  
**ESPELHOS FRONTAIS LUX**  
**ΚΑΤΟΠΤΡΟ ΜΕΤΩΠΟΥ LUX**  
**LUX مرايا جبين**

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.

يجب الإبلاغ فوراً عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زدنا به إلى الجهة الصانعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها

**REF 31107 - 31108 - 31109 - 31110 - 31111**

 Gima S.p.A.  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)  
Made in Pakistan



## CARACTERISTIQUES

Les miroirs frontaux ORL sont des dispositifs d'éclairage local avec miroir frontal lumineux particulièrement utiles pour l'examen de la cavité orale, du nez et de l'oreille.

Ces produits montent des miroirs en verre émaillé spécial et ils disposent d'un pratique casque réglable et adaptable à la tête de l'opérateur.

Les modèles disponibles sont les suivants:

31107 Miroir frontaux LUX-100 (LED) à piles (2 x 3V CR-123A) - Ø 100 mm - 3V

31108 Miroir frontaux LUX-55 à piles (2 x 3V CR-123A) - Ø 55 mm - 6V

31109 Miroir frontaux LUX-100 à piles (2 x 3V CR-123A) - Ø 100 mm - 6V

31110 Miroir frontaux LUX-55 - Ø 55 mm - 6V

31111 Miroir frontaux LUX-100 - Ø 100 mm - 6V

Chaque emballage contient un miroir avec un bandeau serre-tête, une lampe de 6 volt, 3 Volt (LED), un cordon d'alimentation et un transformateur ou un boîtier-piles (en fonction du modèle).

## AVERTISSEMENT



*Les miroirs sont très délicats et ils doivent être maniés avec attention.*

Le produit est destiné uniquement à l'emploi de la part de personnel médical qualifié.



*Ne pas utiliser l'appareil si il est endommagé; contacter votre revendeur.*

*Eviter toute réparation précaire. Les réparations doivent être effectuées exclusivement avec des pièces de rechange originales, qui doivent être installées selon l'usage prévu.*



*Si l'ampoule et le miroir sont cassés, ils peuvent blesser ou couper; manier avec attention et remplacer immédiatement.*

Le produit a été réalisé à l'aide de matières résistant à la corrosion et aux conditions ambiantes prévues pour son utilisation normale, il ne nécessite pas d'attentions particulières; cependant il faut le garder dans un lieu fermé ayant soin de le protéger de la lumière, de la poussière et de la saleté afin de garantir le respect des conditions d'hygiène. Il est également recommandé de garder le masque dans un lieu qui puisse être atteint de façon simple et sûre par le personnel préposé aux premiers secours.

## DEBALLAGE



*Nous rappelons que les éléments de l'emballage (papier, cellophane, agrafes métalliques, ruban adhésif, etc..) peuvent couper et/ou blesser s'ils ne sont pas maniés avec soin. Ils doivent être enlevés avec des outils adéquats et ne pas être laissés à la portée de personnes non responsables; les mêmes règles sont valables pour les outils utilisés pour le déballage (ciseaux, couteaux, etc...).*

La première opération à faire après avoir ouvert les emballages, est un contrôle général des pièces et des parties qui composent la machine; vérifier que soient présents tous les composants nécessaires et qu'ils soient en conditions parfaites.

## INSTALLATION

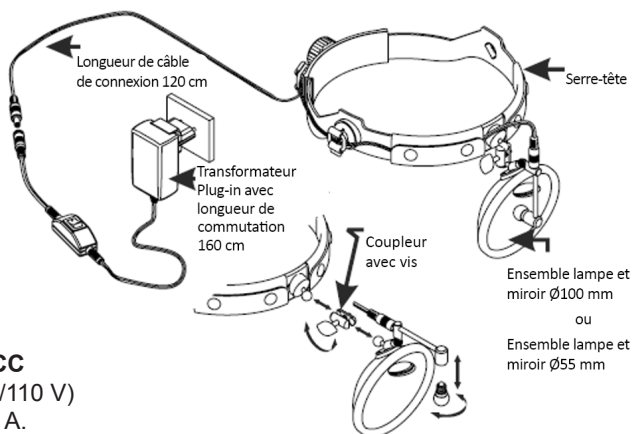
- Avant d'utiliser le produit, il est possible d'ajuster le casque au tour de tête grâce à la vis de réglage située à l'arrière permettant de serrer ou desserrer le bandeau frontal.

- Le produit est disponible avec deux diamètres de miroirs, 100 mm et 55 mm. Alimentation

par transformateur ou par boîtier piles.

- Le produit est disponible avec le transformateur externe ou bien avec un boîtier-piles.
- Le produit étant installé correctement et la lumière allumée, il est possible de régler le diamètre du faisceau lumineux en éloignant ou en rapprochant l'ampoule du miroir.

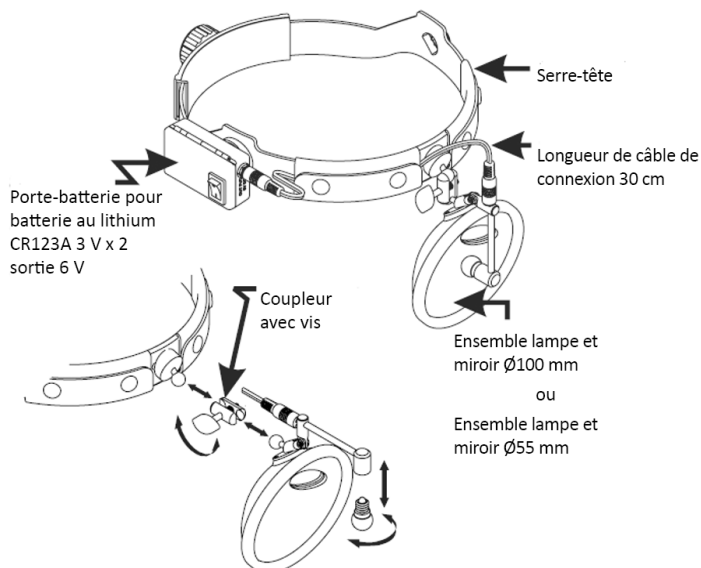
## INSTALLATION DU MODÈLE AVEC ADAPTATEUR DE COMMUTATION



### Dispositif avec adaptateur CC

- Transformateur Plug-in (220/110 V) sortie (comme requis) V, 1,0 A.
- Câble de connexion pour serre-tête, longueur 120 cm
- Coupleur de réserve avec vis.
- Serre-tête ouvert de réserve pour lampe frontale médicale Clar.
- Ensemble lampe et miroir, (diamètre de miroir comme requis)

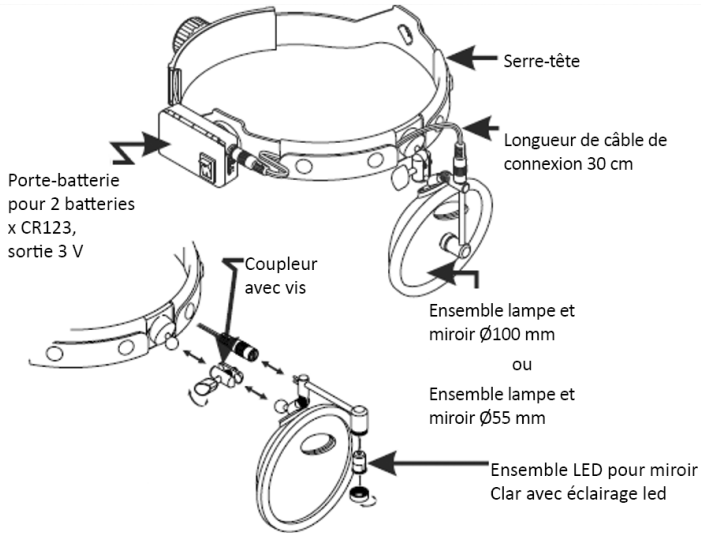
## INSTALLATION DU MODÈLE AVEC COMPARTIMENT BATTERIE



### Dispositif avec porte-batterie montée sur le serre-tête

- Porte-batterie CR 123 (6 VCC), sortie.
- Câble de connexion pour serre-tête, longueur 30 cm
- Coupleur de réserve avec vis.
- Serre-tête ouvert de réserve pour lampe frontale médicale Clar.
- Ensemble lampe et miroir, (diamètre de miroir comme requis)

### INSTALLATION DE MODÈLE (LED) AVEC LOGEMENT À BATTERIE



### Dispositif avec porte-batterie montée sur le serre-tête







- Porte-batterie CR 123 (3 VCC) sortie.
- Câble de connexion pour serre-tête, longueur 30 cm
- Coupleur de réserve avec vis.
- Ensemble LED pour miroirs Clar.
- Serre-tête ouvert de réserve pour lampe frontale médicale Clar.
- Ensemble lampe et miroir, (diamètre de miroir comme requis)

Une fois que le système est installé et que la lumière est allumée, il est possible d'augmenter ou de diminuer le diamètre du spot en déplaçant l'ampoule vers ou loin du miroir.

### ENTRETIEN

Le produit a été conçu pour durer éternellement ; il résiste à la plupart des produits chimiques, à l'exception de la méthyléthylcétone.

- N'utilisez pas de matériaux abrasifs pour nettoyer le miroir, pour ne pas causer des dommages permanents. Avant de retirer l'ampoule, assurez-vous que l'instrument a été éteint pendant quelques minutes pour éviter le risque de brûlure des figurines.
- Nettoyez le casque avec du désinfectant et une éponge.
- Nettoyez le miroir avec un nettoyant pour vitres et un chiffon en coton.

	Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements)		Suivez les instructions d'utilisation	<b>MD</b>	Dispositif médical
	À conserver dans un endroit frais et sec		À conserver à l'abri de la lumière du soleil		Disposition DEEE
	Fabricant	<b>REF</b>	Code produit	<b>LOT</b>	Numéro de lot
<b>CE</b>	Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745				



**Élimination des déchets d'EEE:** Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les utilisateurs doivent remettre leurs appareils usagés à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE.

**CONDITIONS DE GARANTIE GIMA**

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.